

Překladové kolečko + řešení, day 110

Jaké je tvé oblíbené roční období? Jaký státní svátek jsi oslavoval včera? Mluvíš italsky? Rozumí Pepa čínsky? Máš rád japonské jídlo? Myslíš, že je portorické jídlo zdravé? Byla ta narozeninová oslava hrozná? Kam se přestěhuješ? Přestěhoval se Pepa z Prahy do Vidlákova? Stěhuje se tvůj strýc každý rok? Budeš se muset stěhovat? Kam ses mohl vloni přestěhovat? Co to dělají? - Stěhují svůj nábytek do toho nového bytu? Jak často musíš vyplňovat formuláře? Měl bych cvičit? Musel jsi lhát víc? V kolik hodin přijel? Co jsi právě dělal, když byl výpadek proudu? Co budeš právě dělat, až bude výpadek proudu příště? Opravdu si povídali dvě hodiny? Máš nějaký nápad? Mohl bys mi poradit (= dát rady)?

What's your favourite season? What public holiday did you celebrate / were you celebrating yesterday? Do you speak Italian? Does Pepa understand Chinese? Do you like Japanese food? Do you think that Puerto Rican food is healthy? Was the birthday party terrible? Where will you move? Did Pepa move from Prague to Vidlákov? Does your uncle move every year? Will you have to move? Where could you move last year? What are they doing? - Are they moving their furniture into the new flat? How often do you have to fill out forms? Should I take exercise? Did you have to lie more? What time did he arrive? What were you doing when there was a blackout? What will you be doing when there's a blackout next time? Were they really chatting for 2 hours? Do you have any idea? Could you give me some advice?

Měl bych mu poradit? Budeš mu muset poradit až bude v nesnázích? Co chceš, abych udělal? Chce tvoje manželka, abys vysával a žehlil? Kdo to udělá místo mne? Kdo by to udělal místo Pepy? Snědl bys to místo nás? Neměl bych to vypít místo něj? Můžeš to říci místo ní? Co ještě musíš místo nich přinést? Musel to Pepa opravit místo nás? Můžeš utrácet méně peněz? Měl bych jíst méně masa? Myslíš, že můj manžel chce, abych pila méně vína? Musel Pepa vydělávat více peněz, když byl mladý? Mohl bys lhát méně? Měl bych koupit méně lahví vína? Bolí tě hlava? Proč tě bolí břicho? Bolel tě včera zub? Koho včera bolela záda?

Should I give him some advice? Will you have to give him some advice when he is in trouble? What do you want me to do? Does your wife want you to Hoover and iron? Who will do it instead of me? Who would do it instead of Pepa? Would you eat it instead of us? Shouldn't I drink it instead of him? Can you say it instead of her? What else do you have to bring instead of them? Did Pepa have to fix it instead of us? Can you spend less money? Should I eat less meat? Do you think that my husband wants me to drink less wine? Did Pepa have to earn more money when he was young? Could you lie less? Should I buy fewer bottles of wine? Do you have a headache? Why do you have a stomach ache? Did you have a toothache yesterday? Who had a backache yesterday?

Bude Pepu zítra bolet ucho? Je ti zima? Jsi nachlazen? Kde jsi se nachladil? Kdo má horečku? Kdo trpí bolestmi hlavy? Čím trpěl tvůj děda? Proč musím tak často trpět bolestí v krku? Bylo to bolestivé? Měl bych se vyvarovat pití studené vody? Čeho jsi se musel vyvarovat? Zranil jsi se? Jak jsi se zranil? Zraníš ho? Zraní se? Naboural jsi vaše auto? Kde jsi ho naboural?

Will Pepa have an earache tomorrow? Are you cold? Do you have a cold? Where did you get a cold? Who has a fever? Who suffers from headaches? What did your grandpa suffer from? Why do I have to suffer from sore throat so often? Was it painful? Should I avoid drinking cold water? What did you have to avoid? Did you hurt yourself? How did you hurt yourself? Will you hurt him? Will he hurt himself? Did you crash your car? Where did you crash it?

Mohl jsi chodit do kina kdykoli jsi chtěl? Mohl Pepa dělat cokoli chtěl? Bude to důležité? Je to vážné? Strávíš dva dny studováním? Proč jsi strávil tolik času vyplňováním formulářů? Řekni mi kolik času jsi strávil přípravováním se na test. Vyhrál jsi v loterii? Co budeme jíst, když naše manželky dnes večer neuvaří? Co si koupíš, pokud vyhraješ v loterii? Co mi doporučíš, pokud přijedu pozdě? Kolik hrnků mi přineseš, pokud ti zaplatím 100 liber? Pepa s námi nepojede na dovolenou, pokud chytne chřipku? Pokud bys byl mnou, šel bys tam? Pokud bys byl Pepou, koupil bys to?

Could you go to the cinema whenever you wanted? Could Pepa do whatever he wanted? Will it be important? Is it serious? Will you spend two days studying? Why did you spend so much time filling out forms? Tell me how much time you spent preparing for the test. Did you win in a lottery? What will we eat if our wives don't cook tonight? What will you buy if you win in a lottery? What will you recommend me if I arrive late? How many mugs will you bring me if I pay you 100 pounds? Won't Pepa go on holiday with us if he catches the flu? If you were me, would you go there? If you were Pepa, would you buy it?

Doporučil bys mi, abych se víc učil? Doporučil jsi tvému synovi, aby jedl méně? Chystáš se vařit? Proč se Pepa chystá přestěhovat? Podívej na tu oblohu. - Bude pršet? Podívej na Jane. - Bude mít dítě? Podívej na Pepu. - Proč se to chystá udělat místo tebe? Podívej na tamta auta. - Srazí se (= vybourají se)?

Would you recommend me to study more? Did you recommend your son to eat less? Are you going to cook? Why is Pepa going to move? Look at the sky! - Is it going to rain. Look at Jane! - Is she going to have a baby. Look at Pepa! - Why is he going to do it instead of you? Look at those cars! - Are they going to crash?

